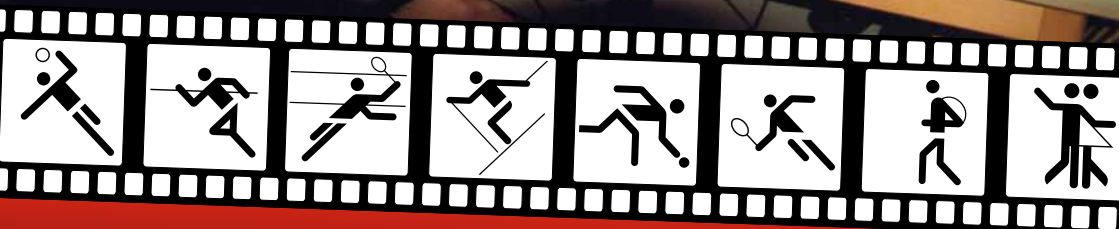
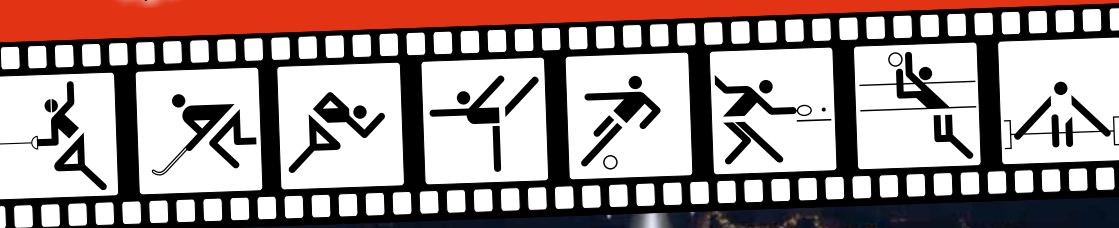


90. Jahrgang - Nr. 12 - Dezember 2012



im Fokus

Vereinszeitschrift der TSG 1861 Kaiserslautern



KuK Bikes



Trippstadter Straße 125 • 67663 Kaiserslautern
Telefon 06 31 - 27 24 07

www.kuk-bikes.de

Liebe TSG`ler . . .

Das Dezember-Heft läutet den letzten Monat des Jahres ein. Viele von uns versuchen den alljährlichen Spagat, den scheinbar unvermeidlichen „Endjahres-spurt“ auf der einen Seite erfolgreich zu meistern und auf der anderen Seite im Advent ruhige Momente zu finden und sich auf die „Weihnachtszeit“ einzustimmen.

Unsere Abteilungen haben auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Erfolge errungen und gefeiert sowohl in Einzel-, als auch in Mannschaftswettbewerben. Ohne die Leistungen unserer anderen Sportler und Mannschaften gering schätzen zu wollen, werden sie darin zustimmen, dass unsere 1. Herrenmannschaft im Fußball eine beeindruckende Hinrunde hinlegt und bisher eindrucksvoll unter Beweis gestellt hat, wie im Sport vermeintlich schwierige Situationen angenommen und erfolgreich bestanden werden. Sie hat sich damit die Anerkennung und den Respekt über den Verein hinaus erarbeitet.

Wir, das Präsidium, blicken auf das erste Jahr unserer Amtszeit zurück. In diesem Jahr haben wir viele Dinge angestoßen, einige erfolgreich abgeschlossen und andere benötigen doch mehr Zeit und Energie, als wir ursprünglich eingeplant hatten.

Vor dem Hintergrund der geänderten Sportfördermittel-Richtlinien der Stadt bewegen wir uns in einem zunehmend schwieriger werdenden Umfeld. Steigende Kosten für Energie und Pflege bei gleichzeitig deutlich sinkenden Förderungen müssen gehandelt werden.

Insgesamt betrachtet sind wir überzeugt, auf einem guten Weg zu sein, um uns Handlungsspielräume zu eröffnen, die es uns erlauben sollen, Ihnen gute, ansprechende Rahmenbedingungen für den Sportbetrieb zu bieten. Die Bewertung und Beurteilung unserer Arbeit liegt in den Händen unserer Mitglieder – also bei Ihnen.

Die letzte Sitzung des Präsidiums findet am 05. Dezember 2012 statt. Ebenfalls im Dezember wird das Gesamt-Präsidium zu seiner letzten Sitzung für das Jahr 2012 zusammen kommen.

Gerne nehmen wir für diese Sitzung auch wieder Vorschläge und Anregungen von Ihnen zur Tagesordnung auf.

Wir wünschen Ihnen eine schöne, besinnliche Adventszeit, ein geruhsames Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Ihr Präsidium

Titelbild: Hier sehen Sie einen Blick ins TSG-Clubheim während der diesjährigen Adventsfeier.



Sarah Reeb

hing ihr letztes Juniorenjahr recht erfolgreich an:

Bei den Deutschen Meisterschaften in Bonn (13./14. Oktober 2012) kam sie sehr gut über die beiden Vorrunden, qualifizierte sich für das KO, wo sie den ersten Kampf gewann und verlor schließlich im Hoffnungslauf. Endergebnis: 37. Platz und Punkte auf der Deutschen Rangliste.

Bei den Südwestdeutschen Meisterschaften der Junioren (Frankenthal 27./28. Oktober) holte sie sich unangefochten den Titel und weitere Punkte. Die Überraschung des Tages bot Nachwuchsfechterin Alexa Breit mit Platz 9, die eine super Leistung zeigte, ebenso wie Ivan Gryshchuk, der bei 28 wesentlich älteren Teilnehmern als 10. nur knapp die Endrunde verfehlte.

Den Vogel „schossen“ aber die Henze-Brüder ab: Dominic gewann im Degen alles und den Titel. Marcel, der in der Vorrunde mit 15:14 ganz cool gegen den Favoriten Erdmann (Alzey) gewonnen hatte, wurde zusammen mit dem „Veteranen“ Max Luczak, Dritter. Kein Wunder, dass die Mannschaft dann als Favorit galt, sich im Finale gegen Alzey aber schwer wehren musste: Ein Vorsprung von 10 Treffern vor den letzten beiden Gefechten schmolz wie Schnee in der Sonne zu einem knappen 45:43-Sieg.

Immerhin: Unsere drei wurden Meister!

Marcel Henze hatte sich zuvor in Osnabrück (3. November) beim

Weltcup, einem der schwersten Turniere mit 203 Startern, vorbereitet: Er schlug sich über zwei Vorrunden ins KO mit 132 (!) Fechtern durch, unterlag dann aber im Hoffnungslauf einem Polen und belegte einen respektablen Platz (133.) im Mittelfeld.

Gecoacht wurde er vom Papa, der, beauftragt vom DFB, für die Elektronik und die Reparaturen zuständig war . . . und von der Mama!

Doris Drochner

Wir haben einen guten Draht zum Sport

Unsere ständige Produktpalette:

- ◆ Drahtprodukte ◆ Gitter ◆ Tierzäune ◆ Stahlseile
- ◆ Zurrgurte ◆ Hebemittel ◆ Pfosten ◆ Türen ◆ Tore
- ◆ Schranken ◆ Drehkreuze ◆ Holzprodukte

Draht-Hemmer Blechhammerweg 3 | 67659 Kaiserslautern
Tel: 0631-37114-0 | Fax: 0631-37114-22
www.draht-hemmer.de | info@draht-hemmer.de



F. K. HORN

HOCH- TIEF- STRASSENBAU

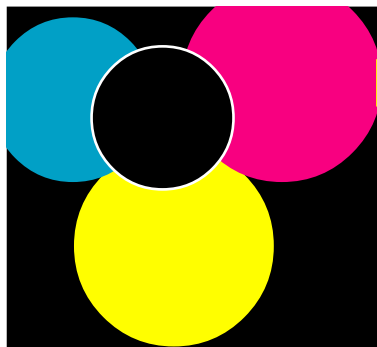
*WIR BAUEN.
AUCH FÜR SIE!*



DQS-zertifiziert nach DIN
EN ISO 9001: 2000
Reg.-Nr. 066498 CM

67661 Kaiserslautern • Sauerwiesen 4
Tel. (0 63 01) 7 04-0 • Fax (0 63 01) 7 04-1 41

www.f-k-horn.de



MIT SICHERHEIT DIE BESTE QUALITÄT!

tinten-toner-depot

FÜR SIE IN KAISERSLAUTERN!

Eisenbahnstr. 65 • Fon: 0631 - 36 19 889

shop.kl@tinten-toner-depot.com • www.tinten-toner-depot.com

Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr, Sa. 10 - 14 Uhr

5% Rabatt für TSG-Mitglieder bei Vorlage des Mitgliedsausweises!
(gilt nicht für Hardware und reduzierte Artikel)



Erfolgreiche Prüfungen im Combat Arnis . . .

Traditionell fand am ersten November-Samstag der Kampfsport-Lehrgang der DAKO/IMAF im saarländischen Wehrden statt.

Auf dem Programm standen Karate, Kung-Fu, Kickboxen, Bo-Jutsu, Aikido und die Paradedisziplin der TSG`ler, Combat Arnis!

Nach einem anstrengenden Lehrgangstag traten vier Sportler aus dem Buchenloch an, um ihre nächste Graduierung im Combat Arnis zu erreichen. Eine Prüfung quer durch alle Disziplinen (Grundschul-techniken, Zielübungen, Selbstverteidigung, Formen, Wettkampf etc.) forderte Konzentration und Kondition . . . und manch blauen Daumen . . .).☺

Anschließend konnte allen Teilnehmern erneut ein überdurchschnittlich gutes Niveau von Sensei C. Rauscher attestiert werden, welches das TSG-Team bereits bei der Europameisterschaft und Deutschen Meisterschaft in diesem Jahr unter Beweis gestellt hat.

Das Trainerteam der TSG-Abteilung (Monika Frenger, Thorsten Asal und Abteilungsleiter Jeff Burgin) haben die Sportler gut vorbereitet in die Prüfung geschickt und sind mit den Ergebnissen sehr zufrieden. Das Training im Buchenloch wird somit deutlich „bunter“. Andreas Becker und Klaus Kleinert tragen ab sofort das schwarze Kampfhemd mit roter Hose, was den Übergang von der Mittel- zur Oberstufe symbolisiert. Franz Frenger

darf sich nun endlich mit einem blauen Hemd im Training zeigen und Ralf Heieck steigt eine Stufe höher auf das zweite gelbe Hemd.

Das Trainerteam ist sehr stolz auf die vier Jungs und möchte noch mal herzlich zu den erfolgreichen Prüfungen gratulieren.

(PS: Welche Prüfung nun die anstrengendere war, Jeff's Vorprüfung oder die beim Lehrgang, wollte keiner der Teilnehmer wirklich beantworten . . .).☺

Die Combat Arnis-Abteilung wünscht allen TSG`lern eine frohe Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch ins Neue Jahr und möchte sich für die tolle Unterstützung des Vereins bedanken.

Auch 2013 wird es wieder viel zu tun geben . . . packen wir es an!

Planungen für 2013:

Wie schon in diesem Jahr, werden wir Ausrichter eines Tageslehrgangs im Buchenloch sein. Dieser findet am 16. März 2013 in der Halle I statt. Neben unserem Arnis wird ein reichhaltiges Kampfsportprogramm geboten mit Karate, Bo-Jutsu, Taekwondo, laido etc.

Des weiteren planen wir im nächsten Frühjahr einen Selbstverteidigungs-Workshop für Frauen und Mädchen ab 16 Jahren anzubieten.

Genauere Informationen und sonstige Planungen werden wir auf unserer Homepage, Facebook-Seite und natürlich im „TSG-Fokus“ bekannt geben.

Moni Frenger

Jetzt vorbestellen!



DER NEUE OPEL MOKKA

ALLES ANDERE ALS KALTER KAFFEE!



Wir leben Autos.

- Dynamisches Design
- Höchste Flexibilität
- Herausragender Komfort
- Alltagstaugliche Innovationen
- Maximale Sicherheit
- Effiziente Wirtschaftlichkeit

Bei uns ab €
zzgl. Überführungskosten

18.990,-

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts/außerorts/kombiniert/CO₂-Emission, kombiniert in g/km: 8,6-5,8/5,3-4,1/6,5-4,7/153-124. Effizienzklasse E-B.

Reservieren Sie sich schon jetzt Ihren Probefahrt-Termin!

autohübner GmbH

Mainzer Str. 101
67657 Kaiserslautern
Tel. 06 31/34131-0
www.auto-huebner.de



Liebe Wanderfreunde,

für die Oktober-Wanderung hatte Wanderwart Wolfgang Reuscher wieder mal ein Ziel in der näheren Umgebung von Kaiserslautern ausgesucht. Er fuhr mit den Teilnehmern der „großen Tour“ mit der S-Bahn nach Hochspeyer. Vom Bahnhof ging es in Richtung Frankenstein zum Einstieg auf den Klaffertalerhof. Der Anstieg war ein wenig schweißtreibend, aber dennoch gut zu bewältigen. Oben angekommen, war noch jede Menge Schnee vorhanden, der tags zuvor ganz überraschend gefallen war.

Nach einem weiteren kurzen Anstieg erreichten wir unsere „Höhe“ und konnten fast eben weiter gehen. Im Verlauf unseres Weges kamen wir am „Mülertisch“ vorbei, wo wir auch unsere übliche Rast abhielten. Wolfgang hatte den Tisch reichlich mit Speisen und Getränken gedeckt. So macht „Wandern“ wirklich Freude . . . so der Tenor der Wanderer.

Gestärkt ging es weiter zu unserem eigentlichen Ziel in Richtung Enkenbacher Sportplatz, vorbei am Schorlenberger Labyrinth, durch eine teils schneebedeckte, teil herbstlich sonnige Natur.

Die kleine Tour wurde am Bahnhof Enkenbach von Edith Reuscher empfangen. Sie führte ihre Gruppe in einer großen Schleife in Richtung Mehlingen und Waldseilpark und über die

Heidehütte zur Schlusseinkehr in das Enkenbacher Sportheim. Dort fanden wir eine gute Aufnahme, wurden sehr gut bewirtet und nach einem gemütlichen Beisammensein wurde der Weg zum Bahnhof Enkenbach unter der Führung unserer beiden Wanderführer angetreten. Insgesamt 29 Wanderer nahmen an den beiden Touren teil und freuten sich über eine gelungene Wanderung und über einen schönen, sonnigen Tag. Vielen Dank an Edith und Wolfgang Reuscher. Wir freuen uns schon jetzt auf Eure nächste Wanderung.

Sepp Wietzel

ADAM G m b H EISEN · EISENWAREN

- ✓ Rohre- Stabstahl, Träger, Profile, Bleche
- ✓ Design u. Lochbleche
- ✓ Betonstahl, Baustahlmatten
- ✓ Industrietreppen u. Gitterroste
- ✓ Baubeschläge u. Holzverbinder
- ✓ Metalle f. Dach und Fassade
- ✓ Tore, Türen, Fenster
- ✓ Alu-Fensterbänke
- ✓ Drähte u. Zäune
- ✓ Edelstahlgeländer
- ✓ Edelstahl Außen- u. Innenleuchten
- ✓ Edelstahl Briefkästen, Grills
- ✓ Edelstahl Kaminrohre u. Kaminbestecke
- ✓ Ofenrohre
- ✓ Dachentwässerung u.-Steildachzubehör
- ✓ Dach- u. Kellerfenster
- ✓ Seile, Ketten u. Zubehör
- ✓ Elektromaschinen
- ✓ Milwaukee Vertretung
- ✓ Schrauben, Dübel u. Zubehör
- ✓ Installationsbedarf
- ✓ Alugerüste u. Leitern

Pirmasenserstr. 100 / 67655 Kaiserslautern
Telefon 06 31 / 2 84 96 / Fax 06 31 / 2 44 68
info@eisen-adam.de / www.eisen-adam.de

Läuft richtig gut.

HDV

Alkoholfreies Gründel's fresh:
Isotonisch, kalorienreduziert
und fruchtig-frisch.



KARLSBERG

Gründel's – alkoholfreies Bier-Gefühl

www.karlsberg.de



Liebe Wanderfreunde,

unsere Novemberwanderung, von Hochspeyer nach Frankenstein, war angesichts der fortgeschrittenen Jahreszeit und des zu erwartenden Wetters etwas „sparsamer“ angelegt, d.h. die Wanderstrecke betrug nur sieben Kilometer, allerdings mit einer Höhendifferenz von 125 Metern.

Entgegen der Wettervorhersage hatten wir aber doch durchgängig schönes, teilweise sogar sonniges Wetter bei milden Temperaturen.

Jahreszeitlich bedingt, war die Teilnahme nicht mehr so üppig, so dass sich zur „großen“ Tour nur elf Wanderer einfanden. Diese führte Wolfgang Reuscher vom Bahnhof Hochspeyer durch das Klafertal zum Klafertalerhof und weiter zu den „2 Bänken“, dem höchsten Punkt der Wanderung. Dort wurde dann unsere schon übliche Rast gemacht. Weiter ging es dann nur noch talwärts in einem wunderschönen Herbstwald durch das Diemersteinertal an der Villa Denis vorbei

zum eigentlichen Ziel, dem Restaurant „Schlossberg“ in Frankenstein.

Hier wurden wir von den ebenfalls elf Wanderern der kurz zuvor eingetroffenen kleinen Tour erwartet. Diese hatten, teils wegen der doch etwas steileren großen Tour, den Weg direkt nach Frankenstein genommen und von dort einen Abstecher ins Diemersteinertal gemacht, wobei auch die Burg dort erklommen wurde.

Die 22 Wanderer verbrachten – bei guter Stimmung und guter Bewirtung – ein paar frohe Stunden.

Wolfgang Reuscher

Unsere Abbildung zeigt die Teilnehmer der „großen Tour“ während der üblichen Rast.

Die nächste und zugleich erste planmäßige Monatswanderung im Neuen Jahr findet am Sonntag, den 13. Januar 2013 statt.

Es führt Reinhard Pomaska „Rund ums Buchenloch“.



Alles unter einem Dach

ELEKTRO- TECHNIK

gaul

KARL WERNER

INSTALLATION/
KUNDENDIENST

TEL. 0631.57465 · FAX 0631.57522

BELEUCHTUNG - NOTDIENST - ALARM

PLANUNG/BAU-
ÜBERWACHUNG

EPLAN
MANAGEMENT GMBH

TEL. 0631.98756 · FAX 0631.57522

67663 Kaiserslautern
Denisstraße 20



Pfälzer Berglaufpokal 2012 Endstand nach 7 Läufen:

Martin Groch: 727,43 Pkt (7. M 40)
Alois Berg: 692,40 Pkt. (2. M 55)
Boris Dujmovic: 605,43 Pkt. (10. M 45)
Andrea Groch: 603,35 Pkt. (2. W 30)
Udo Kaiser: 447,22 Pkt. (13. M 55)
Reiner Leitsbach: 404,72 Pkt. (22. M 50)

Kalmit-Berglauf, 8,1 km

17. November . . .

Martin Groch: 39:29 (11. M 40)
Boris Dujmovic: (21. M 45)
Andrea Groch: (6. W 30)
Udo Kaiser: (30. M 55)
Reiner Leitsbach: (76. M 50)
Durch ein technisches Versagen, konnte ab Einlauf Nr. 107 keine gültige Zeit zugeordnet werden.

Martinslauf

Hinterweidenthal – 10 km

11. November . . .

Martin Groch: 42:18,4 (2. M 40)
Andrea Groch: 48:03,7 (1. W 30)
Sonja Schwehm: 1:05:30,6 (6. W 50)



Potzberg-Berglauf, 8,2 km 10. November . . .

Alois Berg: 39:19,8 (1. M 55)
Michael Westerkamp: 39:49,6 (11. MHK)
Boris Dujmovic: 40:30,3 (10. M 45)
Reiner Schirra: 45:50,5 (24. M 45)
Udo Kaiser: 47:56,9 (14. M 55)
Walter Luba: 49:26,1 (6. M 60)
Reiner Leitsbach: 56:15,9 (35. M 50)

33. Fackerllauf Rodenbach

03. November . . .

Trotz des anhaltenden schlechten Wetters während des ganzen Tages, fanden fast 400 Läufer/innen den Weg zum Fackellauf nach Rodenbach. Darunter auch 30 unerschrockene TSG-Läufer/innen. 26 Teilnehmer starteten im Hauptlauf über 7 km und 4 Kinder nahmen sich den Bambinilauf über 1 km vor. Mit heller Begeisterung, einer super Stimmung und einem tollen Engagement nahmen unsere Kinder an diesem Fackellauf teil. Nicht nur die 1000 Meter, sondern auch die 7000 Meter wurden bewältigt, als würden die Kinder nichts anderes tun als nur laufen. Sie waren durch nichts aufzuhalten.

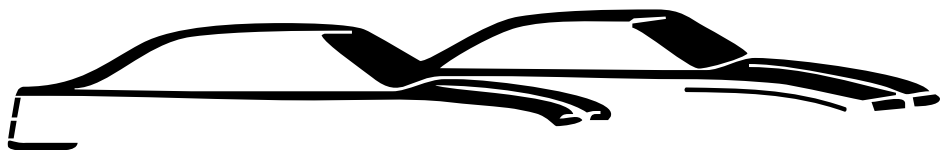
Die Strecke, die von der Feuerwache in Rodenbach in einer großen Schleife über den Berghof zurück nach Rodenbach führt, ist außerorts mit Fackeln beleuchtet. Trotzdem ist es auf der Strecke ganz schön dunkel und die Läufer müssen einige Vorsicht walten lassen. Die Dunkelheit außerorts in Verbindung mit dem Anstieg zum Berghof, lassen auf dieser Strecke keine Bestzeiten zu. Erschwerend kommt hinzu, dass der Walking-Wettbewerb vor dem Hauptlauf gestartet wird und die Läufer dadurch auf Walker und Nordic-Walker auflaufen,



Mit Erfahrung und Einsatz für Ihre eigenen 4 Wände

Tel. 0631 / 310 99 63 - www.immomaher.de - info@immomaher.de

MAHER



AUTOMOBILE

Tel. 0631 / 310 99 63 - www.maherautomobile.de - info@maherautomobile.de



was manchmal durch den Stockeinsatz der Nordic-Walker nicht ganz ungefährlich ist. Da sollte sich das Rodenbacher Organisationsteam vielleicht eine andere Lösung einfallen lassen. Trotzdem ein schöner Lauf, der in jedem Jahr auf dem TSG-Plan steht.

Die TSG-Mannschaft konnte mit Angelika Hausser 1. W 60, Paul Jürisch 2. M-Schüler, Werner Nessler 3. M 65, Werner Forell 3. M 60 und Hermann Gruber 3. M 70, vier Podestplätze im Hauptlauf und mit Lena Malle 3. weiblich einen Platz im Bambini-Lauf erreichen.

Vielen Dank an alle die mitgemacht haben und Dank auch an die, die unsere Kinder begleitet haben, oder besser, hinter ihnen hergelaufen sind.



7 km, Paul Jurisch: 29:25,5 (2. m Sch)
Benjamin Weigand 30:13,0 (9. M 20)
Gunter Malle: 33:51,2 (20. M 50)
Peter Rösch: 34:09,4 (22. M 45)
Ute Hodapp-Malle: 36:19,5 (5. W 50)
Werner Nessler 36:23,1 (3. M 65)
Angelika Hausser: 37:05,1 (1. W 60)
Reiner Leitsbach: 37:36,2 (27. M 50)
Isabelle Jurisch: 38:19,6 (4. wSch)
Werner Forell: 38:21,4 (3. M 60)
Wolfgang Lindner: 39:42,3 (33. M 45)
Yasmin Belattar: 39:43,6 (5. wSch)

Sabine Maillaud: 40:27,2 (8. W 50)
Yvonne Kühlwetter: 41:50,7 (18. W 20)
Christ. Momb.-Ohliger: 41:54,7 (9. W 50)
Benjamin Bauer: 42:37,0 (20. M 20)
Emily Maßmann: 44:19,8 (6. w Sch)
Sophie Kieninger: 44:35,4 (7. w Sch)
Maike Rossenkranz: 45:51,6 (8. w Sch)
Reinhard Menges: 46:00,4 /7. M 60)
Zeinab Maher: 46:57,7 (9. w Sch)
Arnis Ops: 47:02,4 (8. M 60)
Silke Jurisch: 48:56,4 (21. W 40)
Angelika Behncke: 50:26,9 (13. W 50)
Charlotte Liebrecht: 53:21,4 (8. W 35)
Hermann Gruber: 53:22,3 (3. M 70)

1 km, Lena Malle: 4:16,6 (3. weibl.)
Felix Jakob: 4:32,0 (9. männl.)
Paul Karch: 5:11,1 (13. männl.)
Anton Jacob: 5:54,8 (18. männl.)

„Rund um den Arius“, Pirmasens – 10 km 28. Oktober . . .

Monika Frenger: 42:30 (1. W)
Gunter Malle: 51:02 (12. M 50)

Frankfurt-Marathon 28. Oktober . . .

Peter Herzer: 4:13:46 (874. M 50)

Ohmbach-See- Halbmarathon 21. Oktober . . .

Bei traumhaftem Herbstwetter liefen acht TSG'ler den wunderschönen Landschafts-Halbmarathon der LG Ohmbachsee. Obwohl der Lauf im Anfangsteil eine lange, schwierige Steigung hat und auch im weiteren Verlauf nicht einfach ist, ließ es sich Lieselotte Arnold nicht nehmen, hier ihren ersten Halb-



FREITAG IST EUROJACKPOT-TAG.



*In Kooperation mit Ihrer Annahmestelle:
Lotto Bassler
Rudolf-Breitscheid-Str. 101, 67655 Kaiserslautern*

 **LOTTO**
Rheinland-Pfalz

Spielteilnahme ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen.

Nähere Informationen unter www.lotto.de. Hotline der BZgA: 0800 1 372 700 (kostenlos und anonym).



marathon zu laufen. Als Belohnung gab es dafür oben ein tolles Panorama und zudem auch gleich einen Altersklassenplatz.

Martin Groch: 1:28:55 (6. M 40)
Alois Berg: 1:30:34 (1. M 55)
Andrea Groch: 1:39:49 (2. W 30)
Tobias Iljen: 1:48:14 (10. M 30)
Reiner Schirra: 1:59:21 (28. M 45)
Werner Nesseler: 2:01:04 (3. M 65)
Sonja Schwehm: 2:20:06 (6. W 50)
Lieselotte Arnold: 2:35:49 (1. W 60)

Tough-Run in Bexbach **20. Oktober . . .**

„Ab in de Batsch“ hieß es am Samstag beim Tough-Run auf dem Utopion-Gelände in Bexbach, an dem Ines Luba mit Carmen und Michael teilnahmen. Der Startschuss fiel um 11 Uhr und es galt drei Runden á 4,3 km mit Hindernissen zu überwinden. Es gab keine Zeitnahme, keine Altersklassenwertung – aber jede Menge Spaß und „Batsch“.



Bad Dürkheimer Berglauf **8,7 km, 510 Hm** **20. Oktober . . .**

Udo Kaiser: 57:01 (16. M 55)



RUTH LEPLA MdL



Bürgerbüro

Stiftsplatz 2
67655 Kaiserslautern

Öffnungszeiten

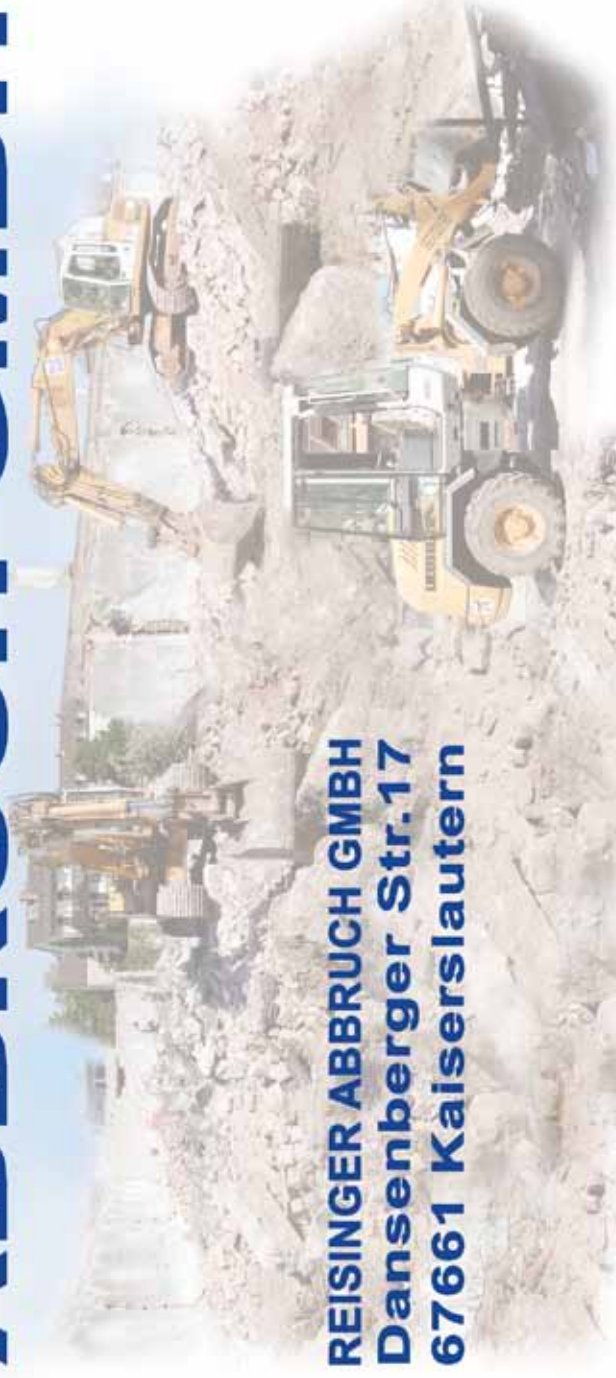
Mo/Di/Do/Fr 9.00-13.00
Mittwoch 12.00-16.00

Termine nach
Vereinbarung

Sie erreichen mich auch unter

Fon 0631/8924718
ruth.leppla@spd.landtag.rlp.de

REISINGER ABBRUCH GMBH



REISINGER ABBRUCH GMBH
Dansenberger Str.17
67661 Kaiserslautern

Tel.: 0631 - 6 88 66 Fax: 0631 - 8 92 33 01 email: info@dls-reisinger.de



Mitten in der Handball-Saison . . .

Spielbetrieb der Aktiven MSG TSG KL/Kusel/Ramstein Verbandsliga

Momentan stehen die Spieler von Trainer Harald Jungmann mit 10:8 Punkten und 264:251 Toren auf Platz 7 der Tabelle.

Verletzungs-, krankheits- und berufsbedingte Ausfälle schwächten dieses junge Team in den vergangenen Wochen und dennoch ist der Wille und die Einsatzbereitschaft da, um zu Siegen, das Beste zu geben und sich achtbar in dieser schweren Liga zu schlagen. Dass ausgerechnet zwei „Torwart-Oldies“ (Steve Baser, 50+ und Marcel Lamotte, 40+) hervorragende Leistungen bieten ist umso erfreulicher und ergänzen das „Youngster-Team“ hervorragend.

Hier die Ergebnisse:

MSG – TV Ruchheim II	35:17
TuS Neuhofen – MSG	32:25
MSG – TSG Mutterstadt	32:24
TV Hochdorf II – MSG	29:35
MSG – 1. FC Kaiserslautern	30:27
TSG Friesenheim – MSG	32:23
MSG – TV Edigheim	31:34
TG Waldsee – MSG	37:22
MSG – HSG Eckbachtal II	31:19

Die nächsten Heimspiele finden im Jahr 2013 statt:

Berufsschule I, Kaiserbergring	
20.01. MSG – TuS Neuhofen	17.45
Schillerschule	
02.02. MSG – TV Hochdorf II	19.30
16.02. 1. FCK I – MSG	18.00

Trainersuche

1. Herrenmannschaft:

Die Handball-Abteilung der TSG sucht für seine 1. Herrenmannschaft (Verbandsliga I) einen neuen Trainer zum 01. Mai 2013. Da unser jetziger Trainer aus privaten Gründen zum Saisonende 2012/13 aufhören wird, wollen wir die verbleibende Zeit nutzen und uns rechtzeitig nach einem geeigneten Nachfolger zum Besten für unsere 1. Herrenmannschaft umsehen.

Er findet ein sehr junges, dynamisches, erfolgsorientiertes und leistungsbereites Team vor, das in seinem Kern von Spielern mitgetragen wird, welches schon seit der D-Jugend im Jahre 2004 zusammenspielt und im Laufe der Zeit von Neuzugängen im A-Jugend- und Aktivenbereich homogen ergänzt wurde. Der Spielerstamm umfasst zur Zeit 16 Spieler.

Interessenten sollten Erfahrung im Trainerdasein haben, leistungsbereit und erfolgsorientiert sein und natürlich Spass an der Freude haben.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann nehmen Sie Kontakt mit uns auf: Gerhard Hirsch, Handball-Abteilungsleiter
Telefon: 06305.9945660 oder
E-Mail:

handball-hoernchen@t-online.de oder
Gerd Leyendecker, Stellvertreter
Telefon: 0631.17217 oder
E-Mail: leyge@web.de

Spielbetrieb Jugend mA-Jugend Pfalzliga:

Momentan ist das Team von Trainerin Rebecca Thomas mit 2:12 Punkten und



Kreative Lebensräume.



Damit das Mögliche entsteht,
muss immer wieder das
Unmögliche versucht werden.

(Hermann Hesse)

Wir erfüllen Ihren persönlichen Wohnraum mit besonderer Leidenschaft für die kleinen Details. Perfekte Handwerkskunst kombiniert mit hochwertigen Materialien verbunden mit Tradition und Innovation. Wir schaffen großzügige Raumgestaltung maßgeschneidert nach Ihren Wünschen – vom Wohnkonzept bis zur schlüsselfertigen Übergabe.

-  Handelswerker
-  Wohnraumwerker
-  Wohndetailwerker
-  Sanierungswerker
-  Wohnhandwerker
-  Steinputzwerker
-  Feuer & Holz

TROMSDORF
Kreative Lebensräume.

Ausstellungs-Adresse
Münzer Straße 116
67657 Kaiserslautern
Telefon 0631/34136-0
www.tromsdorf.de

Lager-Adresse
Münzer Straße 126 A
67657 Kaiserslautern
Lieferanten melden sich bitte vorab an
unser Telefon 0631/34136-0

Öffnungszeiten
Mo – Fr: 8.00 – 12.00 und 13.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 8.00 – 12.00 und 13.00 – 19.00 Uhr
Samstag: 9.00 – 13.00 Uhr
Sonntag: Ausstellung geschlossen

236:257 Toren Tabellenletzter. Ein Kantersieg gegen den TV Dahn mit 50:24 Toren und einer Klasseleistung, trotz knapper Niederlagen gegen die TuS KL-Dansenberg und TuS Heiligenstein sind zu wenig, um in der Tabelle weiter oben zu stehen. Dennoch kann das Team bei weiterem Trainingsfleiß, geschlossener Mannschaftsleistung und etwas mehr Disziplin einiger Spieler noch positiver überraschen.

mB-Jugend Pfalzliga:

Das noch sehr junge Trainergespann mit Nils Brechtel und Thomas Brosig (beide sind Spieler der 1. Herren-Mannschaft) hat ein schweres Amt übernommen, als sie vor einigen Wochen die m B-Jugend übernahmen. Aber auch hier sollte sich bei entsprechendem Engagement, Trainingsfleiß und dem Willen auch mal dahin zu gehen wo es wehtut, in Zukunft eine Leistungssteigerung abzeichnen, und somit den letzten Tabellenplatz mit 2:12 Punkten und 152:224 Toren vergessen machen.

mC-Jugend Pfalzliga:

Als Tabellenfünfter mit 5:9 Punkten und 169:219 Toren sieht es da für die Mannen vom Trainergespann Michael Bier und Andreas Busch schon etwas freundlicher aus. Hier zeigt sich langsam die intensive Arbeit der beiden Trainer. Das sich Kümmern um die Jungs, das Einüben von neuen Spielzügen und die Ballschule machen Fortschritte. Auch Euch alles Gute und weiterhin fleißig trainieren . . . dann wird's noch besser!

Apropos Zuschauer:

In den letzten Wochen ist mir aufgefallen, dass sowohl bei den meisten Jugend- und

Herrenspielen der Zuschauerzuspruch, hauptsächlich der der Eltern, sehr zu wünschen übrig lässt! Das haben unsere Sportler nicht verdient, denn die meisten geben ihr Bestes und dass ihr Bemühen nicht immer von Erfolg gekrönt ist, sollte einer Unterstützung durch unsere Handballfreunde nicht im Wege stehen.

Deshalb würden wir alle ein größeres Zuschauerinteresse im Jahr 2013 sehr begrüßen!

Die Termine sind immer rechtzeitig im Aushang, im Internet unter www.tsg-kl.de und im TSG-Heft hinterlegt.

Der Trainingsplan für die Handball-Abteilung befindet sich im Internet. Weiterhin sind uns Spieler aller Altersklassen zum Schnuppertraining jederzeit herzlich willkommen.

Bedanken wollen wir uns auch mal an dieser Stelle recht herzlich bei den freiwilligen Helfern, Spendern, Sponsoren und Zuschauern im Jahre 2012 und wünschen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr!

Gerd Leyendecker

Orthopädie-Schuhtechnik • Podologie • Sanitätshaus

Schwerdtfeger

Kompetenz-Zentrum



fitness im schuh



*fisch POWER Sporeinlage by Schwerdtfeger

Nach Fuß-Check und individueller Laufanalyse werden die *fisch POWER Sporeinlagen für Dich angefertigt. Die POWERSPOTS der sensomotorischen Einlage aktivieren über die Sensoren der Füße gezielt die gesamte Muskulatur und verbessern die Motorik - mach gleich einen Termin mit unseren fisch-TRAINERN, denn **Bewegungsoptimierung bringt Leistungssteigerung!**

Schwerdtfeger · Kompetenz-Zentrum · Richard-Wagner-Str. 3 · 67655 Kaiserslautern
Telefon 06 31/6 45 53 · Telefax 06 31/6 64 47 · www.schwerdtfeger-ost.de

bubble tea

jetzt neu
im *McCafé*

ÜBER
250
KOMBINATIONEN



Ab 11.06.2012 im McCafé bei McDonald's in Kaiserslautern und Ramstein
www.mccafe.de

Gewinner August

bis 8 Jahre

1.Preis: Jana Crolly
2.Preis: Jette Simon
3.Preis: Mika Clemens

September

Klaus Sorge
Hannah Klein
Joschka Crolly

Oktober

Lisa Mayer
Lara Weimer
Paul Karch

November

Jana Schmidt
Nick Wiertz
Josua Gabel

ab 9 Jahre

1.Preis: Clara Hoffmann
2.Preis: Lewy Oellerich
3.Preis: Lina Crolly

Sarah Kleber
Marie Müller
Sören Franz

Hannes Loch
Valentin Stocher
Louisa Mahler

Lewy Oellerich
Kiara Meinel
Lisa-Marie Schild

Bei der Jahresziehung wurden folgende Gewinner gezogen:

1.Preis: Johannes Kleener, **2.Preis:** Peter Jung, **3.Preis:** Maike Ruth

Erfreulicherweise hat sich unsere Rätselbeteiligung sehr gut entwickelt, immer mehr Kinder und Jugendliche geben ihre Lösungen ab.

Herzlichen Dank an unsere Sponsoren, die für unsere Kinder jeden Monat tolle Preise zur Verfügung stellen.

Heitzmann

GmbH
Entsorgungsfachbetrieb



Breitwiesen 4a · 67688 Rodenbach
Telefon 0 63 74 / 24 92 · Fax 99 26 50

Container-Dienst

- Bauschutt
- Baumischabfälle
- Gewerbeabfälle
- Güterkraftverkehr
- Silotransporte

***Wir lösen
Abfallprobleme***



Die vorweihnachtliche Adventsfeier . . .



BKK PFAFF

natürlich _ freundlich

- ✓ regionaler Partner
- ✓ kein Zusatzbeitrag*
- ✓ kostenlose Gesundheits-Kurse
- ✓ 150 Euro Gesundheitsprämie**

**Infos unter
0631 31876-0**

www.bkk-pfaff.de



* Stand: Februar 2012

** Bonusprogramm: 120 Euro in bar oder 150 Euro Gutschrift



BKK PFAFF

Die vorweihnachtliche Adventsfeier . . .

für unsere älteren Mitglieder fand „vor ausverkauftem Haus“ erstmals in unserer Vereinsgaststätte statt. Ein besonderer Dank gilt hier unserem Clubehepaar Walter und Christa Fink, die die Gaststätte dem Verein für diese „Adventsfeier“ zur Verfügung stellte.

Dank auch der Firma Buchholz-Informationsdienst, die uns bei der Organisation der Feier durch eine Spende großzügig unterstützte.

Die Montags-Turnfrauen sorgten mit selbstgebackenen Kuchen für das leibliche Wohl. Ebenso übernahmen sie die Bedienung. Für ihr Engagement an diesem Nachmittag wurden sie natürlich auch mit einer opulenten Spende in die „Wutz“ belohnt, was sie sich auch verdient haben.

Ingo Marburger, seines Zeichens Geschäftsführer der TSG, begrüßte die große Schar ehemaliger und passiver Sportler im Namen des Präsidiums. Es war herrlich anzusehen, wie sich unsere „Alten“ im Kreise ihresgleichen angeregt und emotionvoll unterhielten und austauschten.

Unser Mitglied Klaus Leppla mit der Violine und Adolf Leppla mit der Zither schafften zum einen wieder vorweihnachtliche Stimmung zu erzeugen, zum anderen begeisterten sie im 2. Teil mit bekannten Liedern, u.a. mit „Es steht ein Soldat am Wolgastrand“ aus Lehar’s Operette „Der Zarewitsch“. Die gemeinsam gesungenen Lieder trugen ebenfalls zur guten Stimmung bei.

Unsere ältesten Mitglieder an diesem Tag waren mit 93 Jahren Sofie Ullrich und Karl Pflieger mit 91 Jahren, die sich immer noch in körperlicher und geistiger Frische befinden.

Zu später Stunde gesellte sich auch noch die Präsidentin Beate Kimmel in den erlauchten Kreis. Dass sie nicht pünktlich erscheinen konnte, wurde damit begründet, dass sie ja auch noch zur „arbeitenden Bevölkerung“ zählt und somit noch nicht in den Genuss der zahlreichen Anwesenden kommen kann.

Alles in allem, ein gelungener Nachmittag, der allen Beteiligten wieder einige Stunden der Besinnung in der vorweihnachtlichen Zeit brachte. Der neue Rahmen tat sicherlich sein übriges dazu bei.

Falls noch Bedarf

. . .



an Weihnachtsgeschenken an die Familie, Freunde und Bekannte besteht, dann sollten auch Sie nicht versäumen, einmal einen Blick in unseren „Schaukasten“ zu werfen.

Hier befinden sich allerhand Utensilien und Sportsachen mit TSG-Emblemen, die sicherlich für jeden TSG`ler anlockend sein sollten.

**Helfen muss
nicht immer eine
Lebensaufgabe sein.
Manchmal reicht
schon ein Jahr.**

Das Freiwillige Soziale Jahr beim
ASB in Kaiserslautern.

Jetzt informieren unter:
www.asb-kl.de

Berliner Straße 30
Telefon: 0631/37127-18

**Wir helfen
hier und jetzt.**



Arbeiter-Samariter-Bund

Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

Montag: 10.00 - 11.30 Uhr
Dienstag + Donnerstag: 17.00 - 19.00 Uhr
Freitag: 09.00 - 11.00 Uhr

—→ OPTIK HAUCK OPTIK HAUCK ←—

—→ O T I H U C K O P T I H U C K ←—

—→ P T I A U K P H ←—

—→ T O P ←—

TOP

OPTIK



www.optik-hauck.de

Kerststraße 16
67655 Kaiserslautern

Telefon 06 31/9 22 75
Telefax 06 31/9 35 16

ART-110TH



Wir gedenken zweier Vereinsmitglieder . . .

Und schon wieder beklagen wir den Tod von zwei Sportkameraden, die allzu früh aus unserer Mitte genommen wurden:

Peter Matig, geb. am 22. Juni 1944 und seit 01. Januar 1988 Mitglied der Tennis-Abteilung.

Peter Matig war Abteilungsleiter, Stellvertreter und Kassenwart der Tennis-Abteilung, der er bis zu seinem Tode treu verbunden war, ehe eine heimtückische Krankheit seinem Leben ein Ende bereitete.

Eckehard Sawert, geb. am 23. November 1953 und seit 01. Januar 1966 Mitglied der Hockey-Abteilung.

Eckehard Sawert war Inhaber der „Goldenen Ehrennadel“ auf Grund seiner langjährigen Verdienste um seine geliebte Hockey-Abteilung.

Bis zu seiner Krankheit konnte man den Eckehard immer noch gelegentlich bei den „Eltern-Hockeyern“ sehen. Ebenso hat er sich bleibende Verdienste beim Bau der „Hockey-Hütte“ gemacht.

Den Angehörigen unserer Verstorbenen gilt das Mitgefühl der gesamten TSG-Familie.

Herzlichen Dank . . .

sagen wir Ralf Janson, für seine engagierte und gute Mitarbeit, die er in der Zeit von Januar 2009 bis Oktober 2012 im Buchenloch zum Ausdruck brachte.

Verlag: Turn- und Sportgemeinde 1861 Kaiserslautern e.V.

Verantwortlich für Inhalt und Zusammenstellung:

TSG-Präsidium
Geschäftsstelle Buchenloch
Hermann-Löns-Straße 25
67663 Kaiserslautern
Telefon 0631/28314

Bezugspreis ist durch den Mitgliedsbeitrag abgegolten

Telefon: 0631/28314
Telefax: 0631/28226 - Geschäftsstelle
Telefon: 0631/3618161 – Clubhaus

Postanschrift:

Postfach 13 44, 67603 Kaiserslautern
Internet: www.tsg-kl.de
E-Mail: tsgkl@t-online.de

Konten:

Stadtsparkasse Kaiserslautern
Nr. 000.126.318, BLZ 540.501.10
Kreissparkasse Kaiserslautern
Nr. 50.666, BLZ 540.502.20
Volksbank Kaiserslautern
Nr. 255.505, BLZ 540.900.00

Präsidentin: Beate Kimmel
1. Vorsitzender: Holger Westing
2. Vorsitzender: Bernhard Lißmann
Schatzmeister: Stephan Herbach
Technischer Leiter: Franz Schmitt
Sportwart: Christian Uhrig
Geschäftsführer: Ingo Marburger

Abgabe von Berichten:

Jeweils der 15. des Monats

. . . und den Termin möchten wir doch bitte alle einhalten!

Wir grüßen alle Geburtstagskinder, die im Monat Januar Geburtstag haben, recht herzlich.
Besonders grüßen wir jedoch:

Günther Pitschi		01.01.49	Lothar Braun	82 Jahre	16.01.31
Christine Enders	81 Jahre	02.01.32	Hedi Baum		17.01.37
Werna Kempf	60 Jahre	02.01.53	Monika Steingötter		17.01.42
Christa Lenhart	60 Jahre	02.01.53	Gerhard Leyendecker		17.01.52
Christa Kafitz		02.01.44	Ulrike Hans		18.01.42
Jim Lenz	60 Jahre	02.01.53	Wolfgang Ruf	60 Jahre	20.01.53
Jürgen Piechaczek		04.01.57	Joachim Allmendinger		20.01.56
Siegfried Wendt		04.01.40	Harry Wolf		22.01.38
Peter Lenk		06.01.47	Michael Staudt	50 Jahre	22.01.63
Volker Schneider		06.01.59	Renate Hauk		23.01.35
Sonja Käfer		06.01.60	Ruth Rüdiger		24.01.46
Inge Fauss		08.01.34	Rita Wiebelt		24.01.54
Roswitha Zinßmeister		08.01.42	Karlheinz Jacob		24.01.51
Doris Drochner		09.01.42	Christel Reichart		25.01.37
Luise Susic		09.01.34	Klaus Schwehm		25.01.40
Vera Schmoranzner	70 Jahre	09.01.43	Ulrike Brennfleck-Aubart		27.01.60
Karl-Heinz Hausser		09.01.50	Traudel Ullrich		27.01.39
Thomas Barz		09.01.59	Klara Plaschka	80 Jahre	27.01.33
Isolde Donauer		11.01.50	Judith Petry	80 Jahre	30.01.33
Laszlo Ersek	70 Jahre	11.01.43	Heinrich Ritter		30.01.40
Klaus Leppla		12.01.52	Marian Zapala		30.01.52
Eugen Stabla		13.01.62	Sigrid Eberle		31.01.49
Hans-Jochen Mallmann		13.01.59	Christel Schwarzelbach		31.01.39
Fritz Graf	91 Jahre	15.01.22	Gertrud Joos		31.01.28

AUGEN OPTIK KLEIN

Modische Brillen – Kontaktlinsen – Optikinstrumente
Man kauft nicht nur... man wird beraten !

Wir führen Brillengläser von höchster optischer Präzision. Fragen Sie uns auch nach Gleitsichtgläsern für stufenloses gutes Sehen von nah und fern. Monatskontaktlinsen ab 19€ für Sport + Freizeit - fragen Sie danach. Amtlich anerkannte Sehteststelle für Führerscheibewerber.

Richard-Wagner-Str. 29 · **67655 Kaiserslautern** · ☎(06 31) 6 51 05
Parkmöglichkeiten am Geschäft · Alle Kassen · Knappschaften



RECHTSANWÄLTE

RAAB · SCHNEIDER

EMRICH-VENTULETT

REICH · KEILHAUER · BIEN

RA JÖRG RAAB

Arbeitsrecht · Baurecht · Mietrecht

RA HELMUT SCHNEIDER

Fachanwalt für Verkehrsrecht
Fachanwalt für Strafrecht
Fachanwalt für Versicherungsrecht

Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht
Verkehrsrecht · Unfallregulierungen

RAin KATRIN EMRICH-VENTULETT

Fachanwältin für Familienrecht
Ehe- und Familienrecht
Lebenspartnerschaftsrecht

RA WOLFGANG REICH

Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Medizinrecht
Arbeitsrecht · Medizinrecht
Sozialrecht · Verwaltungsrecht

RA WOLFGANG BIEN

Fachanwalt für Erbrecht
Erbrecht · Allgemeines Vertragsrecht
Baurecht · Mietrecht

RA STEFAN KEILHAUER

Mietrecht · Wohnungseigentumsrecht
Verkehrsrecht · Allgemeines Zivilrecht

Burgstraße 39
67659 Kaiserslautern

E-Mail: info@raab-schneider.de

Telefon (06 31) 7 40 77
Telefax (06 31) 9 69 14

www.raab-schneider.de

MARTIN´S-BAUM

Lassen Sie sich überraschen:

1. bis 24. 12.

Vom **1.-24.12.**
birgt unser
Martin´ s-Baum,
jeden Tag eine
neue Aktion!

Reinschauen lohnt
sich!



Stiftsplatz 5

67655 Kaiserslautern

Tel.0631/362710

